

## **VIRGINIA WOOLF, LECTURES FRANÇAISES**

**Université de Bretagne Occidentale — Centre d'étude des correspondances et des  
journaux intimes – EA7289**

**20 rue Duquesne - Brest  
Salle C219, Faculté des Lettres et Sciences Humaines**

**17 et 18 mars 2022**

*Le colloque se tiendra également en visioconférence.*

## Jeudi 17 mars

Accueil des participants

**13.45** Ouverture, Sophie Guermès, directrice du CECJI

**14.00** *Présidence Claire Davison*

Conférence plénière

Catherine Lanone (Université Sorbonne Nouvelle)

Traduire le bruissement du rien : Charles Mauron et Virginia Woolf

**15.00** Anne-Marie Di Biasio (Institut Catholique de Paris)

« Dormir, rêver peut-être » : la seconde vie de l'écriture dans « Time Passes » au prisme de Charles Mauron et du « souffle indistinct de l'image » de Pierre Fédida

Marie Laniel (Université Picardie-Jules Vernes)

Traduire « Time Passes » : l'appel des confins dans *Nevermore* (2021) de Cécile Wajsbrot

**16.00** Pause café

**16.20** *Présidence Anne Besnault*

Valérie Favre (Université Lyon 2)

« Looking with [her] clear-sighted eyes [...] across the Chanel » : regards croisés sur les femmes, leur émancipation et la fiction dans *La femme anglaise* de Léonie Villard et « Men and Women » de Virginia Woolf

Naomi Toth (Université Paris Nanterre)

L'impersonnalité littéraire et la question du genre : Woolf, Sarraute, Desportes

**17.20-18.30** Table ronde autour de *La Force du Féminin*, Frédéric Regard, 2002

Olivier Hercend (Université Paris Nanterre), Frédéric Regard (Université Paris Sorbonne), Anne Besnault (Université Rouen-Normandie), Marie-Dominique Garnier (Université Paris 8)

**19.00** Départ dîner du colloque

## Vendredi 18 mars

- 9.00** *Présidence Catherine Lanone*  
Conférence plénière  
Claire Davison (Université Sorbonne Nouvelle)  
« Why Renan ? » - Représentations et résonances de *l'Histoire des origines du christianisme* dans *The Years* et *Three Guineas*
- 10.00** *Présidence Virginie Podvin et Anne-Laure Rigeade*  
Sandra Cheilan (CRLPC, Université Paris-Nanterre)  
« Mon style et mon esprit vont vagabondant de même » : poétique du vagabondage chez Montaigne, Proust, Woolf  
  
Julie Beynel (CERCC, ENS Lyon)  
Woolf et l'impudence : un héritage proustien  
  
Rémi Marcoux (Université de Montréal)  
Le bœuf en daube à la sauce woolfienne : d'*À l'ombre des jeunes filles en fleur* à *To the Lighthouse*
- 11.30** Pause café
- 11.45** *Présidence Marie Laniel*  
Xavier Le Brun (Université d'Angers)  
Au prisme de Sévigné : stratégies de l'intime et poétique de l'espace textuel dans « Thoughts on Peace in an Air Raid », « The Legacy » et « The Watering Place »  
  
Claudie Lavignasse (SEW)  
Virginia Woolf, Marie de France : parcours de lecture croisée d'une « lectrice ordinaire »
- 12.45** Déjeuner
- 14.00** *Présidence Naomi Toth*  
Anne-Laure Rigeade (CNRS – Item)  
Des notes de lecture aux *Essais* ou comment Woolf lit-écrit les écrivains français

Virginie Podvin (Université de Bretagne Occidentale)

L'empreinte française dans la correspondance de Virginia Woolf

**15.00**

*Présidence Anne-Marie Di Biasio*

Luca Pinelli (Université de Bergame et Sorbonne Nouvelle)

Pour une phénoménologie de la fête : une lecture de *Mrs Dalloway* à partir de Simone de Beauvoir

Suzel Meyer (SEW, chercheuse indépendante)

Annie Ernaux, lectrice de Woolf

Marie Allègre (Université de Birmingham)

Se laisser lire par le texte : posture et écoute psychanalytiques du texte woolfien en France

**16.30**

Dialogue autour de *A Room of One's Own*

Scènes de *Qu'y a-t-il de pire qu'une femme ?* jouées par Chiara Zerlini et Christelle Lara. Anne-Laure Rigeade (CNRS-Item), Adèle Cassigneul (CAS, Université Toulouse II), Valérie Favre (Université Lyon II)

**17.45**

Fin du colloque

**18.00-19.30**

Concert de clôture et lecture, salle du Forum

Philip Glass, *The Hours*, interprété par la pianiste Florence Nicole

Lecture de lettres de Virginia Woolf par Anne-Aël Ropars (Université de Bretagne Occidentale) et Marie-Josette Le Han (Université de Bretagne Occidentale)